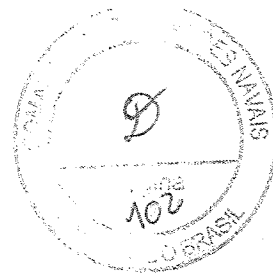
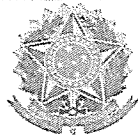


MINUTA



MARINHA DO BRASIL  
COMANDO DE OPERAÇÕES NAVAIS  
TERMO DE CONTRATO

XXXX/2023-XXX/XX

TERMO DE CONTRATO REALIZAÇÃO DE  
MANUTENÇÃO DE DUAS BOIAS  
OCEANOGRÁFICAS Nº WO80000-2023-00002  
E WO80000-2023-00003, QUE FAZEM ENTRE  
SI A UNIÃO, POR INTERMÉDIO DO  
COMANDO DE OPERAÇÕES NAVAIS, E A  
EMPRESA METOCEAN TELEMATICS.

A União, por intermédio do **COMANDO DE OPERAÇÕES NAVAIS**, com sede na Praça Barão de Ladário, s/nº, Edifício Almirante Tamandaré, 6º andar, Centro, CEP: 20.091-000, Rio de Janeiro-RJ, inscrito no CNPJ sob o nº 00.394.502/0087-14, neste ato representado Chefe de Gabinete, o Capitão de Fragata FÁBIO DA SILVA INÁCIO, inscrito no CPF nº 051.628.977-28, nomeado pela Portaria nº 3107, da Diretoria do Pessoal da Marinha, datada em 19 de outubro de 2023, doravante denominada CONTRATANTE, e a empresa **METOCEAN TELEMATICS**, sediada na 11 Thornhill Drive, Dartmouth, Nova Scotia, B2B 1R9, Canadá, doravante designado CONTRATADA, neste ato representada pela Sra. Amanda Martens, Assistente Executiva, nos termos do contrato social da empresa, tendo em vista o que consta no Processo Solicitações no Exterior (SE) nº WO80000-2023-00002 e WO80000-2023-00003, e em atendimento ao disposto na Lei nº 14.133/2021 e a Portaria GM-MD nº 5.175/2021, resolvem celebrar o presente Termo de Contrato, decorrente da Inexigibilidade de Licitação nº 4/2023, mediante as cláusulas e condições a seguir enunciadas:

Página 1 | 5

11/11/20



**1. CLÁUSULA PRIMEIRA – OBJETO**

1.1. Manutenção de duas boias oceanográficas

1.2. Objeto da contratação:

ITEM	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO	VALOR TOTAL US\$
1	Manutenção de boias oceanográficas	2	US\$ 0	US\$ 0

1.1. Vinculam esta contratação, independentemente de transcrição:

1.1.1. O Termo de Referência;

1.1.2. A Proposta do contratado; e

1.1.3. Eventuais anexos dos documentos supracitados.

**2. CLÁUSULA SEGUNDA – VIGÊNCIA E PRORROGAÇÃO.**

2.1 O serviço será iniciado após a chegada das boias na empresa, devendo ser findado em 8 semanas, conforme proposta encaminhada.

2.2. O prazo de vigência da contratação serão contados de     /     /     a  
   /     /     , na forma do artigo 105 da Lei nº 14.133, de 2021.

2.3. O prazo de vigência será automaticamente prorrogado, independentemente de termo aditivo, quando o objeto não for concluído no período firmado acima.

165  
M

3. CLÁUSULA TERCEIRA – MODELOS DE EXECUÇÃO E GESTÃO CONTRATUAIS

3.1 Serão enviadas 2 (duas) boias oceanográficas, modelo ISLDMB-FAT-AS (12kg cada com medidas de 0,17m x 0,17m x 1,06m), à empresa fabricante, MetOcean Telematics, para realização de manutenção técnica e posterior devolução ao COMPAAz (Comando de Operações Marítimas e Proteção da Amazônia Azul). O representante da empresa no Brasil, Sr. Sérgio Luiz Moreira Jordão (Tel: +55 21 992056039 / e-mail: sergio.jordao@defensea.com.br), informou que a mesma se disponibilizou para retirar as boias no aeroporto internacional de Halifax, na província de Nova Escócia no Canadá.

3.2 O transporte ocorrerá por meio do CDAM (Centro de Distribuição e Operações Aduaneiras da Marinha), que transportará do Brasil até o aeroporto designado no Canadá, para que a Empresa fabricante efetue a retirada das referidas boias e realizem os reparos necessários.

3.3 A referida aquisição será realizada por meio das Solicitações no Exterior (SE) nº WO80000-2023-00002 e WO80000-2023-00003.

3. CLÁUSULA QUARTA - SUBCONTRATAÇÃO

3.1. Não será admitida a subcontratação do objeto contratual.

4. CLÁUSULA QUINTA - PAGAMENTO

4.1. PREÇO

4.1.1. O valor total da contratação é de US\$ 0,00 dólares.

4.2. FORMA DE PAGAMENTO

4.2.1. Não se aplica, uma vez que o serviço será prestado de forma gratuita.

4.3. PRAZO DE PAGAMENTO

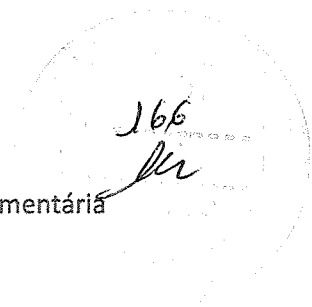
4.3.1. Não se aplica, uma vez que o serviço será prestado de forma gratuita.

5. CLÁUSULA SEXTA - REAJUSTE

5.1. Não se aplica, uma vez que o serviço será prestado de forma gratuita.

6. CLÁUSULA SÉTIMA – GARANTIA DE EXECUÇÃO

6.1. Não haverá exigência de garantia contratual da execução.



**7. CLÁUSULA OITAVA - DOTAÇÃO ORÇAMENTÁRIA**

7.1. Não se aplica, em virtude de não haver contrapartida orçamentária financeira por parte deste órgão.

**8. CLÁUSULA NONA - DOS CASOS OMISSOS**

8.1. Os casos omissos serão resolvidos pela CONTRATANTE, segundo as disposições contidas no Anexo I, da Portaria GM-MD nº 5.175/2021, e demais normas federais aplicáveis, bem como observados os princípios normais e gerais da gestão dos contratos administrativos.

**9. CLÁUSULA DÉCIMA - PUBLICAÇÃO**

9.1. Incumbirá ao Contratante providenciar a publicação deste instrumento nos termos e condições previstas na Lei nº 14.133/21.

**10. CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - FORO**

10.1. O Foro para solucionar os litígios que decorrerem da execução deste Termo de Contrato será o da Seção Judiciária do Rio de Janeiro - Justiça Federal.

10.2. Vale salientar que em virtude da excepcionalidade da presente prestação de serviço, onde o objeto a ser reparado ter sido doado pela empresa mantenedora e o serviço de reparo ser feito de forma gratuita pela mesma empresa, foram suprimidos do presente contrato os itens "obrigações da contratante", "obrigação da contratada", e "infrações e sanções administrativas".

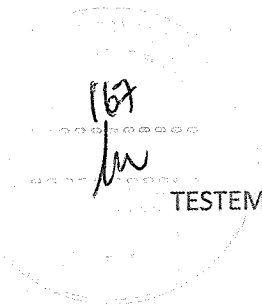
\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

CONTRATANTE:

FÁBIO DA SILVA INÁCIO  
Capitão de Mar e Guerra  
Chefe de Gabinete  
CPF: 051.628.977-28

CONTRATADA:

AMANDA MARTENS  
Executive Assistant | Business Development  
Representante da MetOcean Telematics



TESTEMUNHAS:

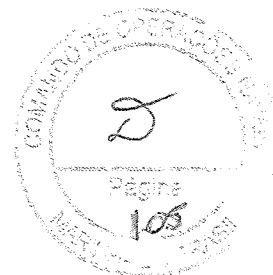


GUSTAVO BORGES DE LEMOS  
Capitão de Corveta  
Encarregado da Seção de Socorro e Salvamento

DANIEL COSTA DE SOUZA  
Capitão-Tenente  
Encarregado da Divisão de Administração

MARINHA DO BRASIL  
COMANDO DE OPERAÇÕES NAVAIS

PROCESSO Nº 62087.005525/2023-81

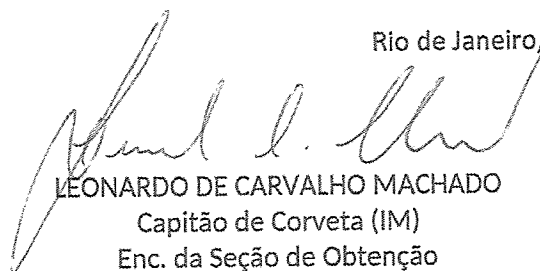


Demonstração de Atendimento das Recomendações apresentadas pela CJU-RJ

Em referência ao PARECER n. 00481/2023/CJACM/E-CJU/CGU/AGU

OBS. DA ASSESSORIA JURÍDICA	PROVIDÊNCIAS DA OM	Fls.
4. Não obstante, recomendamos à OM assessorada que promova os seguintes ajustes na minuta de Contrato constante no seq.11:  1) No que se refere a Cláusula Segunda, recomendamos à OM assessorada que estabeleça uma data certa - específica- para o início do prazo de vigência contratual.	A data será estabelecida de acordo com a previsão a ser executada a manutenção, bem como da previsão da chegada na Empresa das bóias, o que não pode ser mensurada neste momento.	103
4. Não obstante, recomendamos à OM assessorada que promova os seguintes ajustes na minuta de Contrato constante no seq.11:  2) No que se refere a Cláusula Décima Primeira - Foro, recomendamos à OM assessorada que estabeleça, com clareza, qual o foro da contratação, bem como ajuste a data em que o Contrato foi celebrado.	Foi definido o foro da contratação na minuta do Contrato, bem como ajuste da data em que o Contrato será celebrado.	102 a 104
5. Por outro lado, recomendo à OM assessorada que observe com exatidão o roteiro instrutório constante na lista de verificação elaborada pela Advocacia-Geral da União (contratação direta), disponível no sítio eletrônico oficial da AGU.	A lista de verificação foi elaborada de acordo com o modelo elaborado pela Advocacia-Geral da União (contratação direta).	63 a 64

Rio de Janeiro, em 08 de janeiro de 2024.

  
LEONARDO DE CARVALHO MACHADO  
Capitão de Corveta (IM)  
Enc. da Seção de Obtenção

ELI 100



COMISSÃO NAVAL BRASILEIRA EM WASHINGTON  
5130 MacArthur Boulevard, NW  
Washington, D.C., 20016  
Tel.: (202)244-3950 Fax: (202) 363-5138



### TERMO DE JUNTADA

Na presente data faço a juntada aos Autos do TJIL 04/2023, do Comando de Operações Navais, **NUP: 62087.005525/2023-81**, com seus respectivos documentos abaixo listados:

- a) Email para a empresa informando o envi da PO P2024-M001 às folhas 170;
- b) PO Manual P2024-M001 às folhas 171 à 175;
- c) Email para o empresa referente ao embarque do Brasil para o Canadá às folhas 176 a 181;
- d) Documentação de Embarque - AWB 01-6947-5512 às folhas 183 à 185;
- e) Prova de entrega do material na empresa às folhas 186;
- f) Ordem de Compra do Sistema SOMAR - Contrato Interno P2024-9001 às folhas 187 à 191; e
- g) Ordem de Compra do Sistema SOMAR - Contrato Interno P2024-9002 às folhas 192 à 196.

Washington, DC, 02 de abril de 2024

ELIAS FERREIRA DA SILVA

Capitão de Fragata (T)

Encarregado da Divisão de Licitações e Acordos Administrativos

**EM BRANCO**

---

**Request for Signature on Purchase Order - PO P2024-M001**

---

140  
*[Signature]*

**From :** Gleice <gleice@marinha.mil.br>  
**Subject :** Request for Signature on Purchase Order - PO P2024-M001

Thu, Jan 18, 2024 02:13 PM

 1 attachment

**To :** amartens@metocean.com

**Cc :** Ferreira <elias.ferreira@marinha.mil.br>, Frambach <ricardo.frambach@marinha.mil.br>, Georgia <georgia.farias@marinha.mil.br>

Dear Amanda,

I hope this email finds you well.

I wanted to bring to your attention that the Purchase Order P2024-M001 is attached herewith. Please take a moment to review the document, and if all details align with your expectations, I kindly request you to sign and promptly return it to me.

Should you have any questions or require further clarification regarding the contents of the PO, please feel free to reach out without hesitation.

Best regards,

Gleice

**GLEICE Liz**

**Contract Administrator**

**Special Proceeding Division**

**Brazilian Naval Commission in Washington, DC**


**Phone: 202-244-3950 - Option: 9 - Ext:322 - RETELMA: 8151-1322**

**gleice@marinha.mil.br**

***A logística além das nossas fronteiras!***

***Logistics beyond our borders!***

---

 **PO P2024\_M001.PDF**  
475 KB

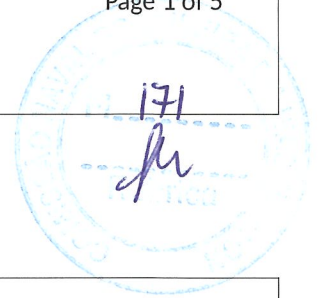
---

**EM BRANCO**



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON  
5130 MacArthur Blvd., N.W.  
Washington, DC 20016-3344  
Telephone: (202) 244-3950  
Fax: (202) 364-7173

18JAN2024  
Page 1 of 5



**Purchase Order P2024-M001**

<b>TO:</b> Amanda Martens METOCEAN TELEMATICS LIMITED - OEC85 11 Thornhill Drive Dartmouth, Nova Scotia, B3B 1R9	<b>FROM:</b> Gleice Liz Purchasing Division Tel: 1 (202) 244-3950, option 9, ext. 322 Fax: 1 (202) 364-7173 Email: gleice@marinha.mil.br
No. of pages including this one: 4	Date: 18JAN2024
Subject: Purchase Order P2024-M001	

Greetings,

We are glad to send you our Purchase Order P2024-M001. After your deliberation, please sign and date the previous page in order to validate the acceptance of the Purchase Order.

You may expedite payment by doing the following:

- a) When you receive more than one purchase order, please ship each separately;
- b) Mail invoice to BNC or e-mail it to [gleice@marinha.mil.br](mailto:gleice@marinha.mil.br)

\*Please note we must be informed in advance (prior to shipping) of any change to what has been agreed on in this PO, especially related to the Part Number. We must be made aware of any discrepancy in order to evaluate and authorize its acceptance. If the delivered material is discrepant, the invoice will be put on hold until ratification or return is determined. Furthermore, no partial shipment is allowed without our consent.

Thank you in advance for your prompt attention to our requests.

Best regards,

Gleice Liz  
Purchasing Agent

**EM BRANCO**



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON  
5130 MacArthur Blvd., N.W.  
Washington, DC 20016-3344  
Telephone: (202) 244-3950  
Fax: (202) 364-7173

18JAN2024  
Page 2 of 5

**Purchase Order P2024-M001**

METOCEAN TELEMATICS LIMITED - OEC85  
11 Thornhill Drive  
Dartmouth, Nova Scotia, B@B 1R9

Tel: + 1 902-802-0960  
E-mail: [amartens@metocean.com](mailto:amartens@metocean.com)

172  
M

This Purchase Order is governed by the BNC Terms & Conditions (available at [www.cnbw.mar.mil.br/po\\_terms](http://www.cnbw.mar.mil.br/po_terms)). This Purchase Order is not valid without acknowledgment with printed name. Product will be exported to Brazil within one year of receipt.

If you have any questions regarding this order, please contact:

Ms. Gleice Liz at (202) 244-3950, option 9, extension 322, or [gleice@marinha.mil.br](mailto:gleice@marinha.mil.br)

Packing List must state SHELF LIFE, if applicable, and must be placed outside of any box.

If shipping originates from inside the United States and shipping address indicates a United States address, please follow the Shipping Instructions below, otherwise see attachment.

Additional Information:

- a) When you receive more than one purchase order, please, ship each one separately;
- b) Please, provide us with the Shipping Tracking Number information as soon as possible;
- c) Outside the box, please place a copy of the Packing List and the Commercial Invoice for customs purposes only;
- d) In accordance with Brazilian customs rules and regulations, as well as international requirements, all dangerous goods must be accompanied by the 16 section Material Safety Data Sheet (MSDS) including transportation information. All packages must be properly marked and labeled as per either IATA Dangerous Goods Regulations or IMDG Code. Additionally, in the case of shipping lithium metal and lithium ion batteries, suppliers must send freight to BNC's freight forwarder in compliance with IATA DG regulations, including packing instructions.
- e) In accordance with Brazilian Agriculture Ministry rules and regulations, as well as international requirements, all wooden packages must visibly show the International Treatment Mark, showing the International Plant Protection Convention (IPPC) logo as well as indicating the country of origin (XX), the single number provided by firm in charge of fumigating all wood being used (OOOO), and the fumigation method (YY: HT for Heated Treatment or MB for Methyl Bromide). It is also necessary to send us a document in order to certify that the package has been properly treated.
- f) Each party to this contract (Seller and Buyer) will be in charge of its own banking fees.
- g) Mail invoice to BNC or e-mail it to. If shipping fee applies, please indicate it accurately on the invoice. You may attach a copy of the carrier's shipment receipt with the amount charged.

Along with your acknowledgment, please inform the following:

- 1) Whether the material is subject to an Export License. According to this contract's Terms and Conditions, based on the INCOTERMS 2010, the Seller must obtain, at Seller's own risk and expense, any export license or other official authorization, and carry out, where applicable, all customs formalities necessary for the export of the goods. Upon request, Buyer will provide to the Seller an End-User Certificate (EUC). Items should not be delivered until the Export License has been granted.
- 2) ECCN (Export Control Classification Number) and Schedule B Number, in accord with the Code of Federal Regulation Commerce and Foreign Trade, paragraph 758.1 (b)(5) and 758.3(c).

Terms of Delivery and Payment:

Terms of Delivery: CIP - RIO

Terms of Payment: Net-Thirty-Days

Your Reference: RMA143560

For billing inquiries: [gleice@marinha.mil.br](mailto:gleice@marinha.mil.br)

**EM BRANCO**



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON  
5130 MacArthur Blvd., N.W.  
Washington, DC 20016-3344  
Telephone: (202) 244-3950  
Fax: (202) 364-7173

18JAN2024  
Page 3 of 5

173  
M

**Purchase Order P2024-M001**

List of Items of order P2024-M001
Our reference number: WO 80000-2023-00002 e 00003
Nomenclature: ISLDMB-FAT-AS
Quantity: 2
Unit: EA
Discount: 100%
Unit price: USD 0,00
Total price: USD 0.00
Delivery date: 8 weeks
Additional: Battery Replacement for buoy model ISLDMB-FAT-AS (12 Kg each with measurements of 0.17m x 0.17m x 1.06m). Service will be provided with no cost for the Brazilian Navy.

**EM BRANCO**



BRAZILIAN NAVAL COMMISSION IN WASHINGTON  
 5130 MacArthur Blvd., N.W.  
 Washington, DC 20016-3344  
 Telephone: (202) 244-3950  
 Fax: (202) 364-7173


18JAN2024  
 Page 4 of 5

**Purchase Order P2024-M001**

Total Order: USD 0.00

The Brazilian Naval Commission is a military office of the Brazilian Navy in the United States and is tax exempt nationwide on purchases over USD \$500.00. A copy of the tax exempt card may be provided in paper or electronic format upon request.

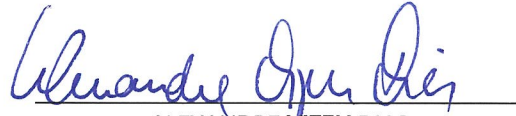
APPROVED BY:



**ELIAS FERREIRA DA SILVA**  
 CDR - Brazilian Navy  
 Head of Contracts and Public Bids Division



**FERNANDA RICARDO DA SILVA**  
 CDR - Brazilian Navy  
 Head of the Purchasing Department



**ALEXANDRE VIZEU DIAS**  
 CAPT - Brazilian Navy  
 President

ACCEPTED BY: (Please sign and return one copy)

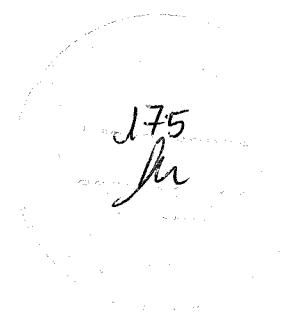
\_\_\_\_\_  
 METOCEAN TELEMATICS LIMITED

Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

In an effort to expedite payments, we are updating our files.  
 If you have not done so already, please provide your banking information for wire transfer.

Bank:	
Account No.:	
Beneficiary Name	
ABA:	
SWIFT:	

**EM BRANCO**



**Brazilian Naval Commission in Washington**  
5130 MacArthur Blvd. NW – Washington, D.C. - 200016-3316  
Phone: (202) 244-3950 Fax: (202) 237-6714

**INTERNATIONAL SHIPPING INSTRUCTIONS**

1 – Seller should ship to the following consignee:

*Marinha do Brasil*  
*Centro de Distribuição e Operações Aduaneiras da Marinha*  
*CNPJ: 00.394.502/0382-06*  
*Av. Brasil, 10500 - Olaria*  
*Rio de Janeiro - RJ - Brasil - 21012-350*  
*Tel: 55 21 2101-0057 / 0567*

2 – Notify Party must be same as consignee.

3 – Seller shall send to Brazilian Naval Commission via e-mail [cnbw.shipment@marinha.mil.br](mailto:cnbw.shipment@marinha.mil.br) as soon as they are available, the following documents (on pdf format), observing the instructions in item 2 of the purchase order:

- A – Invoice;*
- B – Packing List; e*
- C – Draft of AWB/BL.*

4 – Please note that all ocean freight shipments, regardless of the type of container, must have a free of charge period of 20 days. Period begins at the time the container arrives at its destination in Brazil.

5 – The final destination is Rio de Janeiro/RJ, Brazil.

6 – The Brazilian Navy will be in charge of customs clearance through our Naval Depot in Rio de Janeiro. Original documents (BI/AWB) must be forwarded to consignee's address.

7 – Due to Brazilian Regulations for military shipments, that do have prevision for customs clearance of express delivery such as UPS, DHL or Fedex, the material should be shipped as "Cargo", by air freight or ocean freight, prepaid and insured all risks 110%. **Do not use "door to door"**.

NOTE: All shipments being organized by Seller must obtain prior approval the Brazilian Navy's Shipping Coordinator, as informed in item 3. If a freight is moved without Brazilian Navy Commission's knowledge and approval, Seller will be responsible to pay any fees or extra costs that may occur regarding demurrage, storage fees or any other issues with the paperwork such as wrong consignee's name and address, NCM among other.

**EM BRANCO**